

Михаил ПАНЮКОВ

6 июня отмечается День русского языка. Как он изменился за последние годы? Угрожают ли «великому и могучему» сленг, заимствования и непристойности и может ли так случиться, что со временем мы перестанем понимать своих внуков, рассказал преподаватель Института русского языка имени Пушкина, доктор филологии.

«ЧУВАКУ» ЗА ПЯТЬДЕСЯТ

С изумлением узнал, что когда-то в русском времен было больше, чем сейчас.

Да и в наше время сохранились определенные языковые окаменелости. Например: «жили-были» - то есть существовали до того, как что-то произошло. Или: «я было решил, но потом передумал». Это предпрошедшее время.

Очень интересно. А как изменился наш язык за тридцать лет, с момента распада СССР? Одни заимствования чего стоят.

Заимствования - не обязательно плохо. Зачем нам придумывать что-то свое для слов «монитор» или «жалюзи»? Можно, конечно, вместо греческого слова «стадион» употреблять существительное «ристалище», но кому это нужно? А есть паразитарный тип заимствований. Это замена существующего слова иностранным, например, чтобы подчеркнуть свой статус. Вот что раздражает. Зачем было известному политику все время говорить «консенсус» вместо привычного «согласие»? Ушел он, ушло вслед за ним и слово.

Вы про Горбачева?

Конечно. Другой пример: в девяностые сделали популярным слово «тинейджер». Сейчас опять вернулись к более привычному «подросток». А вспомните, как повсеместно было распространено американское восклицание «Вау!». Его теперь мы слышим все реже и реже.

Язык - это такой саморегулирующийся поток. Одни слова уходят, другие приходят. Сленговое словечко «хайп» пошло в народ, а «лажа» - почему-то исчезло. При этом словом «облажаться» мы до сих пор активно пользуемся. Когда вижу, как кто-то пишет в интернете слово «чувак», сразу понимаю, что этому человеку лет пятьдесят, а то и больше, - так молодежь уже не говорит.

Молодежь и есть главный творец новояза.

Но так было всегда. Молодые люди - категория граждан, которая хочет отличаться от других, в том числе речью. Это в какой-то степени можно сравнить с профессиональными со-

Профессор Владимир КАРАСИК:

ГРЯЗИ В ЯЗЫКЕ БОЛЬШЕ, А БЕЗГРАМОТНЫХ СТОЛЬКО ЖЕ



Из песни слов не выкинешь, даже если они слегка не в формате.

Евгения Гусева, Михаил Фролов/Корреспондент



обществами. Вы ведь слышали, как между собой общаются компьютерщики. «У тебя мама фифованная?» Про материнскую плату. Или: «У меня мозги полетели» - про память. Вот и у молодых свой сленг. Но ситуация, в которой старшее поколение в буквальном смысле не найдет с ними общего языка, нам все-таки не грозит.

У ЖЕНЩИН - ПРОТИВНО, У МУЖЧИН - НОРМАЛЬНО

Хорошо, что вы такой оптимист. А как быть с матом? Я сам, как говорится, «выражаюсь», но эти слова стали практически повседневными.

Вульгаризмов, грязи действительно больше. Но это общепринятая тенденция - демократизация общения. Примерно то же самое в англоязычном мире. Этого нет в исламском мире, поскольку их культура предполагает жесткие религиозные ограничения. Не подвержены этому языки Кавказа, там, кстати, не только мусульмане - осетины, например, христиане. А с русским - вот такая история. За тридцать лет внутренней свободы у людей стало больше, но не все могут ею правильно управлять. Культура - это когда ты сам себя ограничиваешь, а не тебя ограничивают.

А разве запреты не нужны?

Когда-то услышал забавную фразу, которая мне запомнилась: «Русская речь без мата напоминает доклад». Запретить его невозможно. Мне лично противно, когда матерятся женщины

ВО ДАЕТ!

День русского языка отмечают в день рождения Александра Пушкина. Словарный запас великого поэта составлял 21191 слово. Для сравнения: у современного среднестатистического образованного человека запас восемь-девять тысяч слов.

и дети. Но в мужском коллективе это вполне допустимо. Известный лингвист Максим Кронгауз в своей книге «Русский язык на грани нервного срыва» подметил, что в мужском коллективе человек, не употребляющий мат, вызывает недоверие. Он как бы устанавливает дистанцию с остальными, показывает, что другой.

По поводу запретов: нужно четко разграничить приватное и публичное общение. Приватное регулироваться не может, а вот публичное - другое дело. Человек, если ему приспичит, может справить нужду в лесу - это нормально. Но если он это делает в парке, где люди гуляют, или в подъезде - это нехорошо.

Подпи попробуй тут разграничить, что в век интернета приватное, а что нет!

Да, виртуальный мир очень сильно способствовал стиранию этой грани. В интернете, социальных сетях мы вынуждены это терпеть. Но, как говорится, не хотите - не читайте! Вас не заставляют в этих сетях путаться.

Вы прямо демонстративно!

КСТАТИ

Русский язык входит в число официальных языков Организации Объединенных Наций. Их всего шесть: помимо нашего это еще английский, французский, арабский, испанский и китайский.

во время общения. Раньше речью играли немножко по-другому, например, интонационно. Помните, как в том старом анекдоте: «Хоть бы написали просто: «Пива нет». А они: «Пива не-е-ет!»

МУДРАЯ ПОЛИТИКА

БЕЛАРУСЬ -

ОСТАЛЬНЫМ ПРИМЕР

На постсоветском пространстве складывается неприятная ситуация.

В бывших союзных республиках на русском говорят все меньше людей.

В целом да, хотя в разных республиках по-разному. Например, Назарбаев в Казахстане ввел обязательное троязычие - каждый казах должен обязательно изучать казахский, русский и английский. С другой стороны, скоро перейдут с кириллицы на латиницу. Для нас обидно, конечно, это демонстративный жест - «мы не разделяем вашу символику». Мне жалко этих людей, в одну ночь целая страна станет безграмотной. Проблемы с русским языком имеются, как известно, на Украине, ну и так далее.

Есть, однако, исключения. Я еще до пандемии посетил конференцию в Минском лингвистическом университете. Чудесный город, замечательное общение. Беларусь - прекрасный пример мудрой языковой политики. Никогда русский язык здесь не притеснялся.

Понадобится очень много усилий, чтобы переломить ситуацию на постсоветском пространстве. Но она, думаю, непременно изменится в силу социальных, экономических, политических и других причин.

Я просто трезвомыслящий человек. Помогут запреты, если это откровенно публичное общение, рассчитанное на широкую аудиторию. Я, например, против театральных постановок с матом. Это, конечно, правда жизни, но мне такая правда не нужна. Не считаю, что это искусство. Так же как не нужно, когда на сцене, например, мочатся.

Вот книги - другое дело. Чтение - приватный процесс. Поэтому если поэт или писатель использует такие слова в качестве письменного текста - да пожалуйста. Только должно быть предупреждение о том, что имеется ненормативная лексика.

А увеличение безграмотных не смущает? Вы же видите, как пишут в интернете.

Смуцало, пока один коллега мне не сказал: «Да безграмотных столько же, сколько и было. Просто до появления интернета они пользовались только устной речью, а теперь у них появилась возможность самовыражаться письменно. Мы все это видим, поэтому и жалеемся, что их много».

ИНТЕРЕСНО

Существует всего 74 слова, начинающихся с буквы «Й».

До XIV века на Руси все неприличные слова назывались «нелепыми глаголами».

Большинство слов с буквой «Ф» - заимствованные. Пушкин гордился тем, что в «Сказке о царе Салтане» было всего лишь одно слово с этой буквой - «флот».

А Я ТАКАЯ, ЖДУ ТРАМВАЯ

В XIX веке, по словам профессора, в русском языке было множество заимствований из французского, что влияло в том числе на произношение. Однако нечто похожее сейчас происходит и с заимствованиями из английского.

Например, появилась бук-

ва, которая звучит как «уо», такой губно-губной звук, - говорит Владимир Ильич. - Никто, конечно, не произносит «водка» как «уотка». А вот когда говорим, например, про операционную систему «винدوز», в устах некоторых это слово звучит как на английском - «уинدوز».

АЛФАВИТ

Из языковых новшеств можно отметить следующую любопытную форму общения, - добавляет Карасик. - Люди говорят: «А я такая сказала, а он такой мне ответил...» Это новая конструкция, позволяющая сделать речь более выразительной. Некая инсценировка